

Zeitschrift:	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
Herausgeber:	Schweizerischer Traktorverband
Band:	16 (1954)
Heft:	12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Traktoren- und Hypoid-Getriebeöl

lieferit nach Konstrukteurvorschriften für sämtliche Fabrikate
LANZ & CIE., BERN, Aarbergergasse 16, Tel. 031/23186
Inhaber: O. Brechbühl & E. Lanz, Lagerhaus Wabern

BUHRER

Traktoren

Spezial-Reparaturwerkstätte
Ersatzteil- und Servicedienst
Lieferung und Anbau aller

Zusatzgeräte

wie hydr. Hebevorrichtungen, Motor-eggen, Anbaupflüge, Kartoffelgraber, Hackgeräte aller Art, Mist- und Gras-zettmaschinen, Heulader, Baum-spritzen, Seilwinden etc.
Anhänger, Verdecke, Kotflügel in diversen Ausführungen.

Stets günstige Occasions-Traktoren.

Wir beraten Sie unverbindlich.

Offiz. Vertretung:

MATZINGER A.G.
Zürich 11/50

Hagenholzstr. 65, Tel. 051/46 33 22

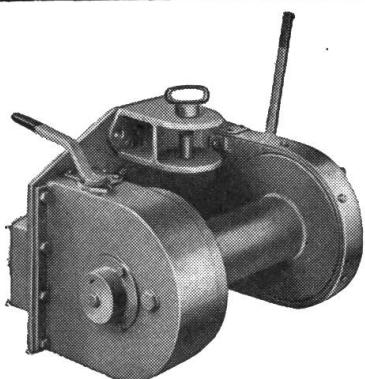


65jährige Erfahrung im Spritzenbau
für Hand- und Motorbetrieb bietet
Ihnen grösste Garantie.
In Fragen der Spritztechnik wenden
Sie sich vertrauensvoll an uns!

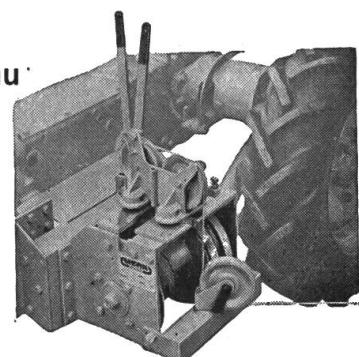
Birchmeier & Cie. AG.
Künten AG

Letzter Termin
für Revisionen und Reparaturen
Dezember 1954

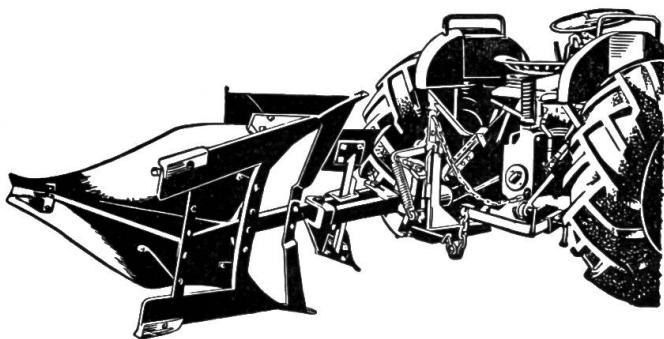
Seilwinden für Fahrzeuge



Seilwinden für Lastwagen,
Traktoren, Unimog etc.
Doppeltrommelwinden
mit Planetenradantrieb,
auch für Unterflurmontage



HANS MERK Fahrzeugfabrik DIETIKON-ZH
Telephon (051) 91 91 21



Welche Anbaugeräte

helfen dem Landwirt Zeit und Geld sparen, und dennoch rationell und besser arbeiten?

- **Pflüge**
- **Eggen**
- **Kultivatoren**
- **komb. Vielfachgerät**
- **Pflanzensetzmaschine**
- **Frontlader**

Schreiben Sie mir unter Angabe des Traktortyps, für welches Gerät Sie sich interessieren. Sie werden unverbindlich eine detaillierte Offerte darüber erhalten.

Friedr. Vogel, Pflugfabrikation, Kölliken AG

Tel. (064) 3 72 08



INDIA-PNEU RUPPMANN ZÜRICH





Lassen Sie Ihre Traktoren-Pneus nach dem

TYRE SOLES

Verfahren erneuern. Die grösste Neugummierung-Industrie der Welt. Das einzige Verfahren, welches den sofortigen Wiedergebrauch des Pneus gestattet.

Verlangen Sie unsere Preislisten oder Vertreterbesuch.

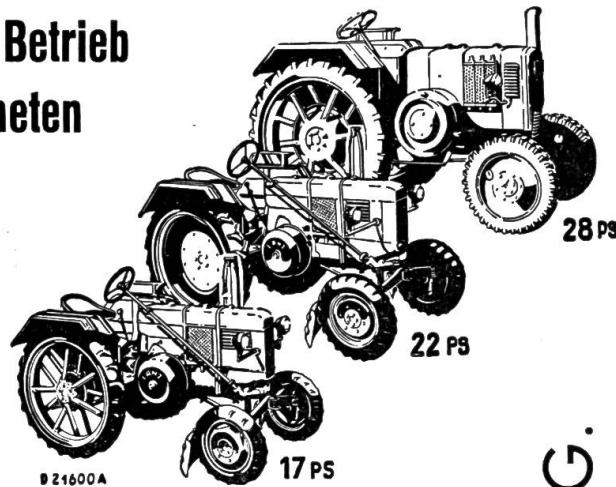
2 Werke: **Vevey** und **Glattbrugg-Zürich**

Tel. (051) 93 69 33

TYRE SOLES (Suisse) S.A. **VEVEY**

Rue des Bosquets - Téléphone (021) 5 49 61

Für jeden Betrieb
den geeigneten
Traktor



Die LANZ-BULLDOG-Traktoren sind seit über 30 Jahren ein Begriff für Qualität, Leistung, Zuverlässigkeit und Sparsamkeit.

Über 160 000 LANZ-BULLDOG-Traktoren sind in aller Welt in Betrieb.

MATRA AG.
Zollikofen, Tel. (031) 65 01 06

Senden Sie mir Ihren Prospekt über den 17, 22, 28-PS BULLDOG.
(Zutreffendes unterstreichen)

Name:

Adresse:

Bitte ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert an
die MATRA AG, in Zollikofen senden.

B O N

Zum Jahreswechsel

entbieten wir unseren Verbandsmitgliedern, Inserenten, Abonnenten, Mitarbeitern und Freunden

unsere aufrichtigsten Wünsche für das Jahr 1955

Wir benützen die Gelegenheit, um allen für das uns im alten Jahr entgegengebrachte Vertrauen bestens zu danken. Gleichzeitig geben wir der Hoffnung Ausdruck, dass wir im neuen Jahr mit vereinten Kräften einen weiteren Schritt zu einer gesunden und vernünftigen Weiterentwicklung der Motorisierung und Mechanisierung unserer Landwirtschaft tun können.

Schweiz. Traktorverband:

Der Zentralvorstand. Der Geschäftsausschuss.
Die Redaktion. Die Inseratenregie.

Schriften des Schweizerischen Traktorverbandes

Nr. 3a:

Unterhaltsarbeiten an Traktoren mit Vergasermotoren

Nr. 3b:

Unterhaltsarbeiten an Traktoren mit Dieselmotoren

Richtlinien für

- Tägliche Unterhaltsarbeiten
- Wöchentliche Unterhaltsarbeiten
- Vierteljährliche Unterhaltsarbeiten
- Jährliche Unterhaltsarbeiten.

Heft in Format 21 x 15 cm, 20 Seiten mit 7 Abbildungen.

Preis je Heft Fr. 1.—.

Man beachte die Trennung nach Vergaser- und Dieselmotoren.

Bestellungen gibt man am besten gegen Vorauszahlung des Betrages (zuzüglich Fr. —.10 pro Broschüre für Porto) auf.

Postcheckkonto: VIII 32608 (Zürich), Schweizerischer Traktorverband, Brugg.

Seheer

Einachs-Traktoren und Motormäher

Die grosse Zugkraft ist das Geheimnis unserer Maschinen, welche praktisch vollständig in unseren eigenen Werkstätten hergestellt werden.



Gewähr für sofortige Bestandteil-lieferung ab Lager.

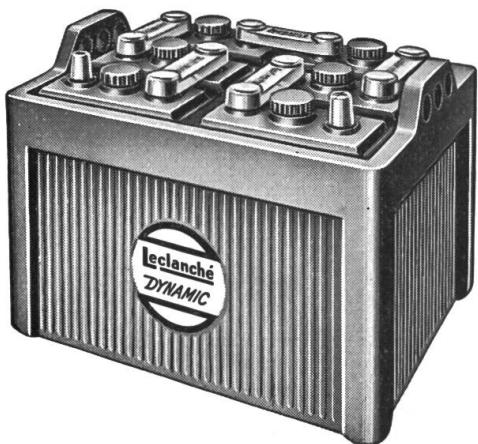
Ernst Scheer AG., Herisau

Gegr. 1855

Maschinenfabrik Tel. (071) 51992



Sicheres Starten Ihres Traktors mit dem Akkumulator LECLANCHÉ «DYNAMIC»



- Höchstes Startvermögen, selbst bei grosser Kälte
- Dauerhaft und wirtschaftlich
- wenig empfindlich gegen Überladungen

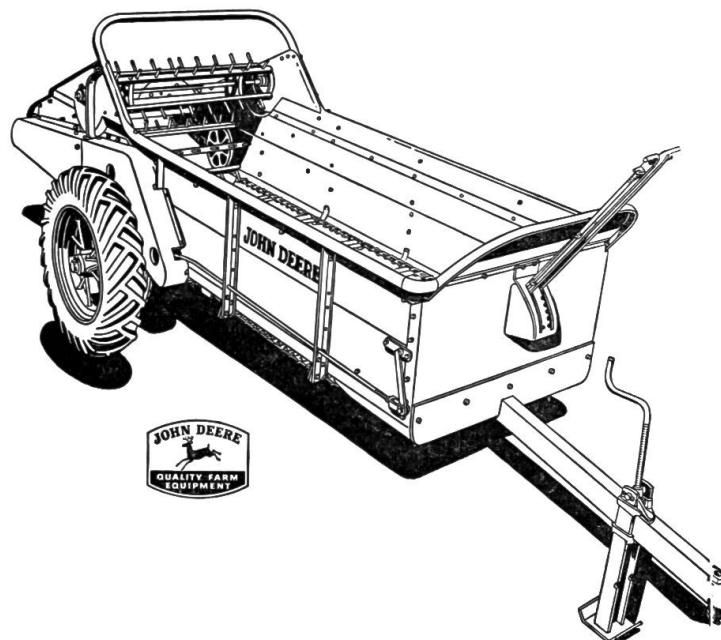
LECLANCHÉ S. A. YVERDON

ABTEILUNG AKKUMULATOREN Tel. (024) 227 91-5 Linien



PENNOL-AVIOL
das beste pennsylvanische Motorenöl
für alle Anforderungen

PENNSYLVANIA OIL COMPANY LTD. BASEL
Telephon (061) 34 85 18



Die Mistzettmaschine **John Deere**

überzeugt durch ihre Leistung.

Lieferbar in drei Modellen:

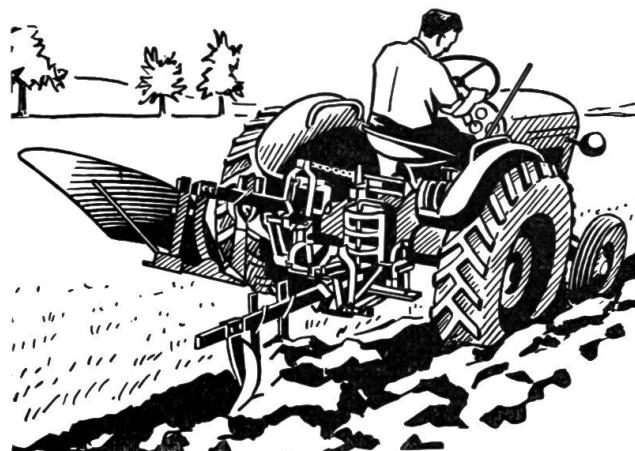
1. für Pferdezug, 1,75 m³ fassend.
2. für Traktorzug mit Bodenantrieb, 1,75 m³ fassend.
3. für Traktorzug mit Zapfwellenantrieb, 3 m³ fassend.

Alleinvertretung für die Schweiz:

U. AMMANN

Maschinenfabrik AG. Langenthal

Tel. (063) 2 27 02



Der Anbaupflug

ALTHAUS

«DOMINUS»

hat sich als eine geniale Neuerfindung erwiesen. Die Besitzer sind begeistert von der vorzüglichen Arbeitsleistung und der Leichtzügigkeit des Pfluges.

Der **ALTHAUS** «DOMINUS» lässt sich an alle Traktoren, ob alt oder neu, ob mit oder ohne Hydraulik ausgerüstet, anbauen. Beachtenswert ist auch der günstige Anschaffungspreis, und die Tatsache, dass es sich um ein 100% Schweizerfabrikat handelt.

Falls Sie einen neuen Anbaupflug anschaffen möchten, so lassen Sie sich rechtzeitig den **ALTHAUS** -Pflug vorführen. Die Nachfrage ist gross und rechtzeitige Bestellung ist empfehlenswert. — Ausführliche Prospekte mit Preisangaben werden Ihnen auf Verlangen gerne zugestellt.

PFLUGFABRIK ERSIGEN (BE), Tel. (034) 3 21 63

ALTHAUS+CO 